

Cierre - Resumir

Sueco

Vi inledde denna uppsats/avhandling med att notera ...

Se usa para comenzar el resumen de la tesis

Checo

Na začátku této práce bylo zmíněno...

Ovanstående diskussion har försökt att ...

Se usa para describir lo que se ha intentado lograr con la tesis

Výše uvedená diskuse nad daným tématem se pokusila...

Hypoteserna testades med data från ...

Se usa para describir los datos usados y para explicar cómo contribuyeron con tus argumentos

Hypotézy byly vyvraceny či potvrzovány daty objasňující...

Sammanfattningsvis ...

Se usa como una introducción general para describir lo que se ha tratado de lograr con la tesis

Abych to shrnul(a),...

För att sammanfatta ...

Se usa como una introducción general para describir lo que se ha tratado de lograr con la tesis

Souhrmně lze říci,...

Cierre - Conclusión

Sueco

Vi anser att vår studie ökar den akademisk förståelsen för de faktorer som ...

Se usa para dar una vista global de la tesis y para enunciar el resultado principal de la tesis

Checo

Cítíme, že naše studie zkvalitňuje akademické povědomí činitelů...

Till slut...

Se usa para hacer una evaluación general de la tesis

Celkem vzato...

I stort sett/På det stora hela ...

Se usa para hacer una evaluación general de la tesis

Celkem vzato...

... leder oss till slutsatsen att ...

Se usa para dar una conclusión definitiva con argumentos sólidos como base

... nás vede k závěru, že...

Argumenten ovan visar att ...

Se usa para dar una conclusión definitiva con argumentos sólidos como base

Argumenty uvedené výše prokazují, že...

Vi kan då se att ...

Vidíme tedy, že...

Se usa para dar una conclusión definitiva luego de haber mencionado los argumentos justificativos

Allt detta pekar på att ...

To vše poukazuje na skutečnost, že...

Se usa para dar una conclusión definitiva luego de haber mencionado los argumentos justificativos

Att förstå ... kan hjälpa till att uppdaga ...

Pochopení... může pomoci odhalit...

Se usa para proporcionar evidencias que justifiquen la conclusión

På det hela taget ...

Zároveň...

Se usa para ofrecer una evaluación imparcial de los resultados

Ett antal begränsande faktorer för vår studie och områden för framtida forskning bör nämnas ...

Měla by být zmíněna určitá omezení dané studie a oblasti pro budoucí výzkum...

Se usa en la conclusión de la tesis para reconocer los factores limitantes

Således är resultaten av vår sats att det finns ett antal faktorer som ...

S ohledem na tuto práci existuje řada faktorů, které...

Se usa para dar una conclusion definitiva

Uppenbarligen är en del av våra förslag inte helt unika ...

Je zřejmé, že některé z návrhů, které byly předloženy, nejsou zcela unikátní...

Se usa para dar crédito a ideas de otras personas

Däremot menar vi att vår studie har bidragit till faktorer inom tre områden ...

Nicméně, přínos naší práce spočívá ve třech oblastech...

Se usa para enfatizar las conclusiones principales de la tesis

Vår studie har till uppgift att erbjuda en inblick i processen ...

Naše studie slouží jako výklad pro pochopení procesu...

Se usa para expresar lo que intenta explicar la tesis
